Academic Programme
Nottingham Conference
11th-13th April, 2011
### Monday 11th April

**Panel Session 1A**  
Clive Granger A39  
10.30-12.30

**Panel Session 1B**  
Clive Granger A42  
10.30-12.30

**Panel Session 1C**  
Clive Granger A44  
10.30-12.30

**THE TRANS ATLANTIC**  
Chair: Stephen Roberts, Nottingham.


**POST-GRADUATE WORKSHOP**  
Convenor: Andrew Ginger, PG Officer, AHGBI/Stirling.

- ‘Careers outside Academe’, Rebekah Smith-McGloin, Arts Graduate Centre, University of Nottingham.
- ‘Opportunities in Publishing’, Elspeth Ferguson, formerly of Boydell and Brewer.
- ‘Hispanic specialists in libraries and archives’, Geoff West, British Library.

**ILLNESS AND AGEING**  
Chair: Catherine Davies, Nottingham.

- ‘Am I chasing my own ambulance?’: Going from the personal to the political (and vice versa) in some narratives of illness of Catalan culture’,Montserrat Lunati, Cardiff.
- ‘As time goes by: old age and the elderly in Sota desedida by Maria Judite de Carvalho’, Juliet Perkins, King’s College, London.

**PLENARY SESSION 1**  
Willoughby Hall Dining Room  
2.00-3.00

by invitation of the Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies, University of Nottingham:

- ‘The Falklands-Malvinas legacy from 1982 to Libya… plus ça change?’  
Falklands-Malvinas veteran (Major, retired) Mike Seear, ‘in conversation’ with Bernard McGuirk.  
Moderator: Adam Sharman.

**Panel Session 2A**  

**Panel Session 2B**  

**Panel Session 2C**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Clive Granger A39</th>
<th>Clive Granger A42</th>
<th>Clive Granger A44</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>4.00-6.00</strong></td>
<td><strong>4.00-6.00</strong></td>
<td><strong>4.00-6.00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CAPITALISING ON CULTURE: THE VALUE OF CULTURAL FESTIVALS IN THE HISPANIC WORLD</strong></td>
<td><strong>(RE)READING THE PAST</strong></td>
<td><strong>THE HORRIFIC</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Participants: Sarah Bowskill, Swansea, Kirsty Hooper, Liverpool, Par Kumaraswami Manchester, Jacomino Fernando León (Havana), Niamh Thornton, Ulster. | Chair: Isabel Torres, Queen’s University Belfast.  
‘La tradición intermitente: autobiografía y consumo autobiográfico entre los siglos XIX y XX’, Ricardo Fernández Romero, St Andrews.  
‘Writing for a Living: Vocation or Chore? Benito Pérez Galdós’s Career as a Journalist’, Rhian Davies, Sheffield.  
‘La madre del monstruo: ficción contemporánea del género de terror escrita por mujeres’, Nina Melero, Westminster.  
<table>
<thead>
<tr>
<th>Panel Session 3A</th>
<th>Panel Session 3B</th>
<th>Panel Session 3C</th>
<th>Panel Session 3D</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clive Granger A39</td>
<td>Clive Granger A42</td>
<td>Clive Granger A44</td>
<td>Clive Granger A40</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**CRIME FICTION**
Chair: Philip Swanson, Sheffield.

- ‘Western, Novela policiaca y kitsch manipulador en dos novelas de Osvaldo Soriano’, José V. Saval, Edinburgh.
- “‘La detective emocional’: Writing and Reading Ángeles López’s Martina, la rosa número trece (2006)”, Stuart Davis, Girton College, Cambridge.

**MEDIEVAL**
Chair: Barry Taylor, British Library.

- ‘On the nature of the Toledan Play of the Magi, and its place within known traditions’, Juan Carlos Bayo Julve, Complutense, Madrid.
- ‘It’s a Wrap: Cloth and its Function in the Vita Christi of Isabel de Villena’, Lesley Twomey, Northumbria.

**POETRY**
Chair: Eduardo Guevara, Nottingham.

- ‘El canon de la literatura española según Luis Cernuda’, Jordi Larios, Queen Mary, London.
- ‘La cartografía del yo postmoderno en la obra poética de Juan Bonilla,’ F. Javier Letrán, St Andrews.

**FICTION AND POPULAR CULTURE IN LATIN AMERICA**
Chair: Pascale Baker, Sheffield.

- ‘Can Popular Culture be Revolutionary?’ Stephen Hart, University College, London.
- ‘The Text as Desiring-machine: Minoritarian History in Tomas Eloy Martinez’s La novela de Peron’, Scott Oliver, Nottingham.
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>PLENARY SESSION 2</strong></th>
<th>The President’s Plenary, to mark the end of his term of office:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Willoughby Hall Dining Room 12.00-1.00</td>
<td>‘Havana Noir’, Philip Swanson, Sheffield.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Panel Session 4A</strong></th>
<th><strong>Panel Session 4B</strong></th>
<th><strong>Panel Session 4C</strong></th>
<th><strong>Panel Session 4D</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clive Granger A39 2.30-4.30</td>
<td>Clive Granger A42 2.30-4.30</td>
<td>Clive Granger A44 2.30-4.30</td>
<td>Clive Granger A40 2.30-4.30</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**GALICIAN LITERATURE AND CULTURE**
Chair/Convenor: Craig Patterson, Cardiff.


‘A Meandering Portrait of Japan: Interpreting Tradition in Miguel-Anxo Murado’s *Caderno de Xapón*, Martín Veiga, University College, Cork.

‘Lost in Frustration: a Case Study for Translating Canonical Galician Texts’, Craig Patterson, Cardiff.

**COMEDIA – GOLDEN AGE**
Chair: Stephen Boyd, University College Cork.

‘Plus Ultra: Imperialism in the *autos sacramentales* of Sor Juana Inés de la Cruz’, Amy Fuller, Nottingham Trent.

‘*Autos*, arches and Aztecs: Sor Juana’s *El divino Narciso* between Mexico and Madrid’, Alice Brooke, Oxford.

‘Strategies of self-realisation in Cervantes’s *Pedro de Urdemalas*, Melanie Henry B, Queen’s University, Belfast.

**READING / WRITING LATIN AMERICA FOR 200 YEARS: A (POST)NATIONAL PERSPECTIVE (1)**
Chairs/Convenors: Victoria Carpenter, Derby, & Chris Harris, Liverpool.

‘Rodó’s Gaze on Europe’, Gustavo San Román, St. Andrews.


**TRAUMA AND CIVIL WAR**
Chair: Bernard McGuirk, Nottingham.

‘“Yes, but what about the people?”, Wales, Workers and collaboration with the Franco regime,’ Siân Edwards, Swansea.

‘El discurso teatral único franquista: nación y religión sobre las tablas’, Diego Santos Sánchez, Durham.

‘70 years on: the Basque “children” recall their exile in Great Britain,’ Natalia Benjamin, Secretary of the Basque Children of ’37 Association UK.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Panel Session 5A</th>
<th>Panel Session 5B</th>
<th>Panel Session 5C</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clive Granger A39</td>
<td>Clive Granger A42</td>
<td>Clive Granger A44</td>
</tr>
<tr>
<td>5.00-7.00</td>
<td>5.00-7.00</td>
<td>5.00-7.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>THE BODY IN FICTION AND PERFORMANCE</strong></td>
<td><strong>GOLDEN AGE</strong></td>
<td><strong>READING / WRITING LATIN AMERICA FOR 200 YEARS: A (POST)NATIONAL PERSPECTIVE (2)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Chair: Eamon McCarthy, Queen’s University, Belfast.</td>
<td>Chair: Terence O’Reilly, University College, Cork.</td>
<td>‘Postnational Approaches to Mexican Fiction?: National and Transnational Themes in Ángeles Mastretta’s <em>Arráncame la vida</em> (1985)’, Chris Harris, Liverpool.</td>
</tr>
<tr>
<td>‘Some Thoughts about The Form of the Performer in the Nineteenth Century’, Andrew Ginger, Stirling.</td>
<td>‘La escritura encaminada hacia la voz en el retrato de la loçana andaluza (italia, siglo xvi)’, Rocío Díaz Bravo, Queen Mary, London.</td>
<td>““Lo hispánico” and Defensive Nationalism in José Vasconcelos, <em>Ulises criollo</em>”, Mark Millington, Nottingham.</td>
</tr>
<tr>
<td>Panel Session 6A</td>
<td>Panel Session 6B</td>
<td>Panel Session 6C</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Clive Granger A39</td>
<td>Clive Granger A42</td>
<td>Clive Granger A44</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TWENTIETH AND TWENTY-FIRST CENTURY SPANISH THEATRE AND PERFORMANCE (I)**

Chair: Mike Thompson, Durham.


“‘Soez, basto, reiterado”: Censorship of the revista’, Mike Thompson, Durham.

**NATIONAL STORIES**

Chair: Andrew Ginger, Stirling.

‘Eran sus ojos negros, traidores; y lastimaban como un puñal: Representations of Afro-Argentine women 1830s-1930s’, Lauren Rea, Sheffield.


‘Representing marginalisation in Diamela Eltit’s Lumperica’, Shannon Dowd, Nottingham.

**TRANSLATION AND LANGUAGE**

Chair: Jeremy Lawrance, Nottingham.


‘How do you say “Miguel Hernández” in English?’, Michael Shade, Retired (Brighton)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Panel Session 7A</th>
<th>Panel Session 7B</th>
<th>Panel Session 7C</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clive Granger A39</td>
<td>Clive Granger</td>
<td>Clive Granger</td>
</tr>
<tr>
<td>12.00-2.00</td>
<td>12.00-2.00</td>
<td>12.00-2.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TWENTIETH AND TWENTY-FIRST CENTURY SPANISH THEATRE AND PERFORMANCE (2)**


‘The reception of Sergi Belbel’s *Mòbil* in Barcelona and in Germany’, David George, Swansea.


**THE MANY BORGES**

Chair: Niamh Thornton, Ulster.

‘Recuerdos de la cárcel: The politics of being Norah Borges’, Eamon McCarthy, Queen’s University, Belfast.

‘Nostalgia for Self in Borges’s early poetry’, Richard O’RaweB, Queen’s University, Belfast.


**GENDERS AND SEXUALITIES**

Chair: Mark Sabine, Nottingham.

‘Ya no se me ven las alas’: The liminal masculinity of Rafael Alberti’s *ángeles*, Tara PlunkettB, Queen’s University, Belfast.

‘At the Crossroads in 1900: From Naturalism to the Unconscious in Blasco Ibáñez’s *Entre naranjos* and Baroja’s *La casa de Aizgorri*’, Katharine Murphy, Exeter.


B indicates a holder of an AHGBI early career/PG bursary.

Please consult the Events Schedule for non-academic activities.